

# KENWOOD

TTP200 series, TTP210 series  
TTP220 series, TTP230 series  
TYPE TTP220

English

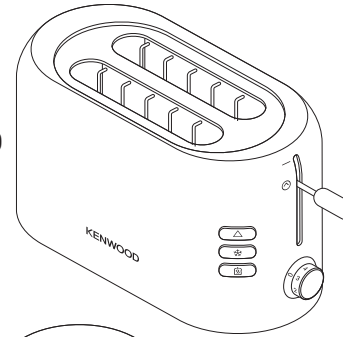
2 - 6

عربي

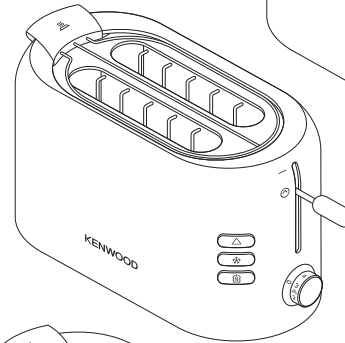
١١ - ٧

instructions

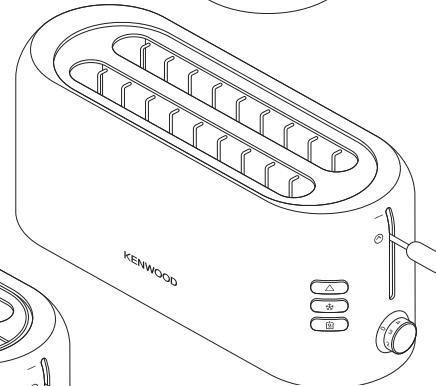
TTP200



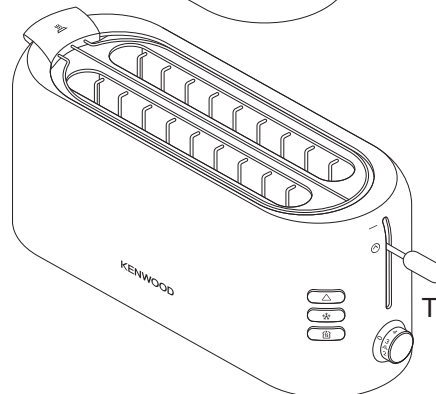
TTP220



TTP210



TTP230



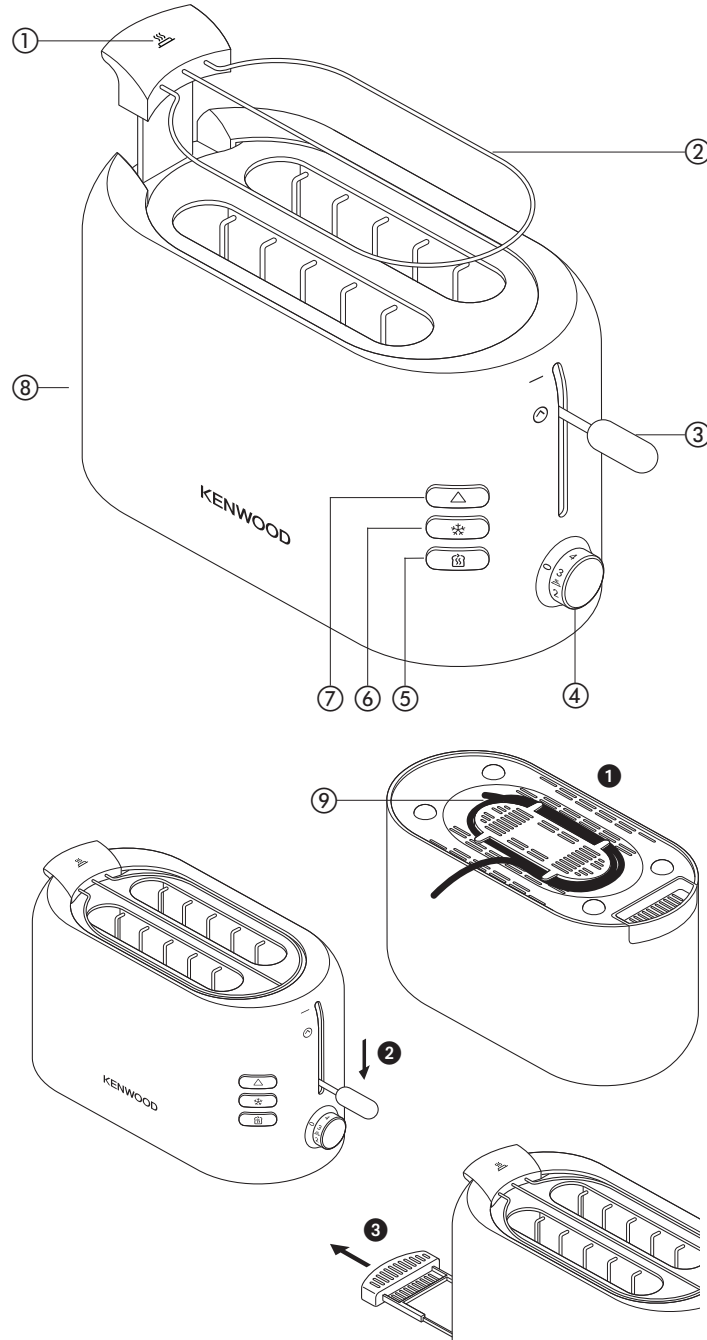
HEAD OFFICE: Kenwood Limited, 1-3 Kenwood Business Park, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NH

[kenwoodworld.com](http://kenwoodworld.com)

**KENWOOD**  
CREATE MORE

40364/2





## safety

- Read these instructions carefully and retain for future reference.
- Remove all packaging and any labels.
- Burnt food can catch fire, so:
  - never leave your toaster on unattended;
  - keep your toaster away from anything (eg curtains) that could catch fire;
  - set the browning control lower for thin or dry bread;
  - never warm food with a topping or filling (eg pizza): if it drips into the toaster, it could catch fire.
- Clean the crumb tray regularly: crumbs can smoke or burn.
- To avoid electric shocks, **never**:
  - let the toaster, cord or plug get wet; or
  - put **your hand** or anything metal, eg a knife or foil, into the toaster.
- Always unplug the toaster when not in use, before cleaning or attempting to clear jammed bread.
- Never cover your toaster with a plate or anything else - it could overheat and catch fire.
- Never let the cord hang down where a child could grab it.
- We recommend that you do not use your toaster directly under wall cupboards.
- Do not move the toaster whilst it is in operation.
- External metal surfaces are liable to get hot especially the top area.

## السلامة

- اقرأ أي التعليمات بحرص واحتفظي بها للاستخدامات المرجعية في المستقبل.
- أزيل كل مواد التغليف وأي ملصقات.
- يمكن أن يشتعل الطعام المحروق، ولذلك لا تترك المحمصة دون مراقبة؛ احتفظ بالمحمصة بعيداً عن أي شيء (مثل الستائر) يمكن أن يشتعل؛
- اضبط التحكم في درجة التحميص إلى درجة أقل للخبز الرقيق أو الجاف؛
- لا تقم بتدفئة الطعام باستخدام طبقة علوية أو حشوة) مثل البيتزا: (إذا كانت تقطر في المحمصة، فقد تشتعل.
- نظف صينية الفتات دائماً:
- يمكن أن يصدر الفتات دخان أو أن يشتعل.
- لتجنب الإصابة بصدمات كهربائية، **يحذر**: لا تعرض سلك المحمصة أو القابس للبلل؛
- أو إدخال يديك أو أي جسم معدني مثل السكين أو رقائق الألمونيوم داخل محمصة الخبز.
- افصل المحمصة دائماً من الكهرباء عندما لا تكون قيد الاستخدام، أو قبل الاستخدام أو عند محاولة إزالة الخبز العالق.
- لا تغطي المحمصة باستخدام صحن أو أي شيء آخر حيث قد يسبب ارتفاع الحرارة والاشتعال.

- Never use an unauthorised attachment or accessory.
- Never use a damaged toaster. Get it checked or repaired: see 'service & customer care'.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Misuse of your appliance can result in injury.
- Children from 8 years and above can use, clean and perform user maintenance on this appliance in accordance with the User Instructions provided they are supervised by a person responsible for their safety and have been given instruction concerning the use of the appliance and are aware of the hazards.
- Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of knowledge using this appliance must have been given supervision or instruction on its safe use and are aware of the hazards.
- Children must not play with the appliance and both appliance and cord must be out of reach of children less than 8 years.
- Wipe the outside of the toaster with a damp cloth, then dry. Do not use abrasives.
- Only use the appliance for its intended domestic use. Kenwood will not accept any liability if the appliance is subject to improper use, or failure to comply with these instructions.

## before plugging in

- Make sure your electricity supply is the same as the one shown on the underside of your toaster.
- This appliance conforms to EC directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility and EC regulation no. 1935/2004 of 27/10/2004 on materials intended for contact with food.

## Important – UK only

- The wires in the cord are coloured as follows:  
Green and Yellow = Earth,  
Blue = Neutral,  
Brown = Live.
- The appliance must be protected by a 13A approved (BS1362) fuse.
- **WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.**

## Note:

- For non-rewireable plugs the fuse cover **MUST** be refitted when replacing the fuse. If the fuse cover is lost then the plug must not be used until a replacement can be obtained. The correct fuse cover is identified by colour and a replacement may be obtained from your Kenwood Authorised Repairer (see Service).
- If a non-rewireable plug is cut off it must be DESTROYED IMMEDIATELY. An electric shock hazard may arise if an unwanted non-rewireable plug is inadvertently inserted into a 13A socket outlet.

## before using for the first time

- 1 Wrap excess cord around the cord storage device on the underside of the toaster ①.
- Operate the toaster once on a medium setting without bread. (The lever will not stay down unless the toaster is plugged in).
- As with all new heating elements, your toaster may emit a slight burning smell when it is first switched on. This is normal and not a cause for concern.



Use the carriage lever to lift the toast to **Peek & View™** at any time without cancelling the toasting cycle.

## key

- ① warming rack selector (TTP220 /TTP230)
- ② warming rack (TTP220/TTP230)
- ③ **Peek & View™** carriage lever (with 'Hi-Rise™' for extra lift)
- ④ browning control
- ⑤ reheat button with indicator light
- ⑥ defrost button with indicator light
- ⑦ cancel button with indicator light
- ⑧ crumb tray
- ⑨ cord storage


## to use your toaster

- 1 Plug the toaster into the power supply.
- 2 Move the browning control to the desired setting. Use a low setting for light toasting and for thin or dry bread.
- 3 Insert the bread, muffins, bagels etc.
- 4 Lower the lever ② until it locks. The 'cancel' button will illuminate. (The lever will not stay down unless the toaster is plugged in).
- To toast frozen bread, once the bread is lowered press the 'defrost' button. The 'defrost' button will illuminate.
- To warm toast that's popped up but gone cold, lower the toast then press the 'reheat' button. The 'reheat' button will illuminate.
- Use the carriage lever to lift the toast to **Peek & View™** at any time without cancelling the toasting cycle.
- To **stop** toasting during the cycle, press the 'cancel' button, the toast will pop up and the 'cancel' button light will go off.
- 5 **Your toast will pop up automatically**, to raise it higher, lift the lever.



## hints on using your toaster

- Select a lower setting for light browning, for toasting one slice only or for dry bread.
- When toasting a single slice of bread, you may notice a variation in toast colour from one side to the other - this is normal.
- Dry/stale bread toasts more quickly than fresh bread and thinly sliced bread toasts more quickly than thickly sliced bread. Therefore the browning control should be set at a lower setting than usual.
- For best results ensure that the bread slices are of an even thickness, freshness and size.
- In order to achieve uniform browning we recommend you wait a minimum of 30 seconds between each toasting so that the control can automatically reset. Alternatively select a lower setting when additional toasting is carried out.
- **TTP210/TTP230 series** For best results larger slices of bread are best positioned long ways in the slot.


## warming rack safety (TTP220/TTP230)

- 1 Never set the browning control higher than  when using the warming rack.
- 2 Never completely cover the warming rack.
- 3 When using the warming rack, never wrap the food up. Plastic wrapping will melt and could catch fire. Foil will reflect heat, damaging the toaster.
- 4 If you're using the toast slots, lower the warming rack so it can't burn you.

## to use the warming rack (TTP220/TTP230)

- 1 Raise the warming rack into position by pressing down on the warming rack selector .
- 2 Put your food on top of the rack (slicing thick items in half will speed up the warming process).
- 3 Set the browning control **no higher than** . Lower the lever.
- 4 The lever will automatically rise at the end of the warming cycle. Turn the items over and repeat the operation. Watch to make sure they don't burn.
- 5 Always lower the warming rack after use by pressing the warming rack selector until it locks down.

## care and cleaning

- 1 Before cleaning, unplug your toaster and let it cool down.
- 2 Slide out the crumb tray . Clean, then replace. Do this regularly: crumbs can smoke or even burn.
- 3 Wipe the outside of the toaster and the warming rack with a damp cloth, then dry. Do not use abrasives.

## service & customer care

- If the cord is damaged it must, for safety reasons, be replaced by KENWOOD or an authorised KENWOOD repairer.

If you need help with:

- using your toaster or
- servicing or repairs (in or out of guarantee)
- 📞 call Kenwood customer care on **023 9239 2333. Have your model number ready (e.g. TTP200) and date code (5 digit code e.g. 13L35) ready.** They are on the underside of your toaster.
- **spares and attachments**
- 📞 call 0844 557 3653.
- **other countries**
- Contact the shop where you bought your toaster.

- Designed and engineered by Kenwood in the UK.
- Made in China.



**IMPORTANT INFORMATION FOR  
CORRECT DISPOSAL OF THE  
PRODUCT IN ACCORDANCE  
WITH EC DIRECTIVE  
2002/96/EC.**

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste.

It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.

Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

**guarantee (UK only)**

If your toaster goes wrong within one year from the date you bought it, we will repair or replace it free of charge provided:

- you have not misused, neglected or damaged it;
- it has not been modified (unless by Kenwood);
- it is not second-hand;
- it has not been used commercially;
- you have not fitted a plug incorrectly; and
- **you supply your receipt to show when you bought it.**

This guarantee does not affect your statutory rights.



**معلومات هامة حول كيفية التخلص  
الصحيحة من المنتج حسب توجيهات  
المجموعة الاقتصادية الأوروبية  
2002/96/EC.**

عند انتهاء العمر التشغيلي للمنتج يجب عدم  
التخلص من المنتج في مخلفات المناطق  
الحضرية.

لا بد من أخذ المنتج إلى مركز سلطة محلية  
خاصة متخصصة في جمع النفايات أو موزع  
يقدم هذه الخدمة. إن التخلص من الأجهزة  
المنزلية بشكل منفصل يجنب الآثار السلبية  
المرتتبة على البيئة والصحة والناجمة عن  
التخلص من الأجهزة بصورة غير سليمة كما أن  
هذا الإجراء يساعد في إعادة استخدام المواد  
التأسيسية مما يوفر جانباً فعالاً من الطاقة  
والموارد. وللتذكير بوجوب التخلص من  
الأجهزة المنزلية وبشكل منفصل وضع على  
المنتج علامة سلة مهملات ذات العجلات  
مشطوبة.

## لاستخدام حامل التدفئة

TTP230/TTP220

- ١ ارفع حامل التدفئة إلى مكانه بالضغط على محدد حامل التدفئة.
- ٢ ضعي الطعام على الجانب العلوي لرف التسخين (تقطع القطع السمكية إلى نصفين سيسرع من عملية التسخين).
- ٣ يجب عدم إعداد تحكم درجة التخميص إلى أكثر من.
- ٤ يرتفع الذراع تلقائياً في نهاية دورة التسخين. اقلبي الطعام على الجانب الآخر وكرري العملية. راقبي الطعام لتجنب احتراقه.
- ٥ أخفضي رف التسخين دائماً بعد الاستخدام من خلال الضغط على محدد رف التسخين إلى أن يستقر في موضع القفل.

## العناية والتنظيف

- ١ قبل التنظيف فك قابس المحمصة ودعها تبرد.
- ٢ أخرج صينية الفتات. ③ نظفها، ثم أرجعها مرة أخرى. قم بهذا الإجراء بانتظام. يمكن أن يصدر الفتات دخان أو حتى يحترق.
- ٣ امسحي الجسم الخارجي لمحمصة الخبز وكذلك رف التسخين بقطعة رطبة من القماش ثم جففيهما. لا تستخدم مواد كاشطة.

## الصيانة ورعاية العملاء

- في حالة تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله لأسباب متعلقة بالسلامة بواسطة KENWOOD أو مركز صيانة معتمد من KENWOOD.
- للحصول على مساعدة حول:
  - استخدام الجهاز أو
  - إجراء الصيانة أو استبدال الأجزاء اتصلي بالمتجر الذي قمت بشراء الجهاز منه.
- تصميم وتطوير Kenwood في المملكة المتحدة.
- صنع في الصين.

- يتم تخميص الخبز الجاف أو غير الطازج بسرعة أكبر عن الخبز الطازج والخبز المقطع إلى قطع رقيقة يتم تخميصه بسرعة أكبر من الخبز المقطع بشكل سميك.
- وبالتالي يجب إعداد درجة التخميص إلى إعداد أقل من المعتاد.
- للحصول على أفضل النتائج تأكد بأن شرائح الخبز ذات سمك متساو وطازجة وذات الحجم.
- لتحقيق الاتساق في درجة التخميص فإننا ننصح بالانتظار على الأقل ٣٠ ثانية بين كل عملية تخميص بحيث يمكن إعادة تعيين التحكم بشكل تلقائي. وبدلاً من ذلك حدد إعداد منخفض عند القيام بعملية تخميص إضافية.
- **TTP210/TTP230 series** للحصول على أفضل النتائج ضعي شرائح الخبز الطويلة طولياً في فتحة إدخال الخبز.

## أمان حامل التدفئة

TTP230/TTP220

- ١ لا تضع تحكم درجة التخميص إلى أعلى من عند استخدام حامل التدفئة.
- ٢ لا تغطي حامل التدفئة بالكامل.
- ٣ عند استخدام حامل التدفئة، لا تلف الطعام. سيقوم اللف باستخدام البلاستيك إلى الذوبان وقد يؤدي إلى الاشتعال. الورق المفضض سيعكس الحرارة، ما قد يضر بالمحمصة.
- ٤ إذا كنت تستخدم فتحات المحمصة، فاخفض حامل التدفئة حتى لا يصيبك بحروق.



## قبل التوصيل بالكهرباء

- تأكد من أن مصدر التيار الكهربائي هو نفس الموضع في الجزء السفلي من المحمصة.

## تحذير: يجب توصيل هذا الجهاز بالأرضي.

- يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات المجموعة الأوروبية 2004/108/EC المتعلقة بالتوافق الكهرومغناطيسي وتنظيمات المجموعة الأوروبية رقم 1935/2004 بتاريخ ٢٧/١٠/٢٠٠٤ المتعلقة بالمواد المتلامسة مع الطعام.

## قبل الاستخدام للمرة الأولى

- ١ لف السلك الإضافي حول جهاز تخزين السلك في الجانب الأسفل من المحمصة

- شغل المحمصة مرة واحدة على إعداد متوسط دون الوجود الخبز. (لن تظل الذراع في الأسفل ما لم يتم تشغيل المحمصة). وكما هو الحال في كل عناصر التسخين الجديدة، قد تصدر المحمصة القليل من رائحة الاحتراق عند بداية تشغيلها. هذا أمر عادي ولا يجب أن يشكل قلقاً.



- استخدمي ذراع الحمل لرفع الخبز المحمص إلى Peek & View™ في أي وقت بدون إلغاء دورة التحميص.

## استخدام محمصة الخبز

- ١ وصلي محمصة الخبز مع مصدر التيار الكهربائي.
- ٢ حركي مفتاح تحكم درجة التحميص إلى المستوى المطلوب. استخدم الإعداد المنخفض (Low) للتحميص الخفيف أو مع الخبز الرقيق أو الجاف.
- ٣ أدخل الخبز أو كعك المافين أو خبز الباجلز وغيرها من أنواع المعجنات.
- ٤ أخفضي الذراع ② حتى يستقر في موضعه محدثاً لصوت طقطقة. يضيء زر 'Cancel' (إلغاء). (لن يبقى الذراع في هذا الوضع إلا مع توصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي).
- لتحميص الخبز المجمد، بمجرد انخفاض الخبز داخل المحمصة اضغطي على زر Defrost (إزالة الثلج). يضيء زر Defrost (إزالة الثلج).
- لتسخين الخبز المحمص في حالة برودته، أدخل الخبز المحمص واضغطي على زر Reheat (إعادة تسخين). يضيء زر Reheat (إعادة تسخين).
- استخدمي ذراع الحمل لرفع الخبز المحمص إلى Peek & View™ في أي وقت بدون إلغاء دورة التحميص.
- لإيقاف التحميص خلال دورة التحميص، اضغطي على زر 'Cancel' (إلغاء)، سيخرج الخبز المحمص من المحمصة وينطفئ زر 'Cancel' (إلغاء).
- سيخرج الخبز المحمص تلقائياً، لرفعه إلى مستوى أعلى ارفعي الذراع.

## تلميحات حول استخدام

### المحمصة

- اختر إعداد منخفض لدرجة تحميص أقل أو لتحميص رغيف خبز واحد أو للخبز الجاف.
- عند تحميص رغيف واحد من الخبز، قد تلاحظ وجود اختلاف في لون الخبز من جانب إلى آخر - هذا أمر عادي.

## المفتاح

- ① محدد حامل التدفئة (TTP230/TTP220)
- ② حامل تدفئة (TTP230/TTP220)
- ③ ذراع حمل Peek & View™ (مع تقنية "Hi-Rise™" لمزيد من الرفع)
- ④ التحكم في درجة التحميص
- ⑤ زر إعادة التسخين مع ضوء مؤشر
- ⑥ زر إزالة الصقيع مع ضوء مؤشر
- ⑦ زر إلغاء مع ضوء مؤشر
- ⑧ صينية الفتات
- ⑨ مخزن السلك

- لا تترك السلك يتدلى حيث يوجد طفل يمكن أن يمسك به.
- ننصح بعدم استخدام المحمصة مباشرة تحت خزانة الحائط.
- لا تنقل المحمصة أثناء العمل.
- الأسطح المعدنية الخارجية عرضة لارتفاع درجة حرارتها وخاصة المنطقة العلوية.
- لا تستخدم ملحق أو مرفق غير مرخص.
- لا تستخدم محمصة تالفة. يجب القيام بفحصها أو إصلاحها. راجع الصيانة.
- ليس المقصود من هذا الجهاز تشغيله بواسطة مؤقت زمني خارجي أو جهاز تحكم عن بعد خارجي.
- قد يؤدي سوء استخدام الجهاز إلى حدوث إصابات.
- يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم من ٨ سنوات وما فوق استخدام وتنظيف وصيانة الجهاز وفقاً لتعليمات الاستخدام، شريطة أن يتم الإشراف عليهم من قبل شخص مسئول عن سلامتهم ومنحهم تعليمات بشأن استخدام الجهاز وإدراكهم للمخاطر المنطوية على استخدامه.
- الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة وممن ليست لديهم معرفة باستخدام الجهاز يجب الإشراف عليهم أو منحهم التعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة مع إدراك المخاطر التي تنطوي على استخدام الجهاز.
- ينبغي على الأطفال عدم العبث بالجهاز، كما يجب الاحتفاظ بالجهاز والسلك الكهربائي بعيداً عن متناول الأطفال ممن هم دون ٨ سنوات من العمر.
- امسح السطح الخارجي لمحمصة الخبز بقطعة قماش رطبة ثم جففيها. لا تستخدم مواد كاشطة.
- استخدم الجهاز في المنزل فقط كما هو معد له. لن تقبل Kenwood أي مسؤولية قانونية إذا تعرض الجهاز لسوء استخدام أو عدم اتباع هذه الإرشادات.